



## DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer: MufleSystem srl  
Via dell'Industria 7  
62017 PORTO RECANATI (MC)  
ITALY

represented by the undersigned, declares that all the products



are in accordance with the European standard 89/106/CEE about building products.

Description of the products: Linear drainage channels type M to collect and remove surface water in pedestrian areas with gratings and covers

Classes Class A15

Channels material: Polyethylene High Density

Channels dimensions: L=1.000mm W=100 H=70

Gratings and covers material: Galvanized steel, Polyethylene High Density

Harmonised Standard: EN 1433-2008

In accordance with: the whole standard EN 1433-2008;  
Enclosure ZA; Enclosure D

Declaration of conformity System: 3

Notified test laboratory: IGQ - Italian institute of quality guarantee -  
Aut. n° 1608

Porto Recanati, March 16th, 2011

Eng. Valerio Fedeli  
CEO

Eng. Aldo Vergari   
Responsible of product certification

**MUFLESYSTEM**  
SISTEMI DI DRENAGGIO DELL'ACQUA

## CERTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

El sistema MufleSystem ha sido acreditado de acuerdo a la norma ISO 9001:2000 por la entidad externa IGQ (Instituto de Garantía de Calidad) en las siguientes categorías: fabricación y distribución de sistemas de canalización con marcado MUFLE. Dicha certificación garantiza que la gestión de recursos, la fabricación del producto y la gestión de responsabilidades, así como el método de análisis y mejora de todos los procesos anteriores, se llevan a cabo en nuestra empresa de manera sistemática y estructurada con el fin de optimizar la satisfacción de nuestros clientes y garantizar la calidad de nuestros productos.

Las canaletas HD-PE, las rejillas y las tapas fabricadas por MufleSystem srl en acero galvanizado (o inoxidable) y en hierro dúctil cumplen con la normativa EN 1433 sobre "canaletas de desagüe para zonas de uso peatonal y vehicular". Dicha certificación asegura el cumplimiento de los requisitos de calidad especificados en las directivas europeas y garantiza que todas las piezas se someten a controles periódicos según la norma EN 1433.

Todos nuestros productos se comercializan según las normas de seguridad y calidad y están marcados con el sello CE.

Certified Company  
ISO 9001:2008  
CE EN-1433



# 4ALL

DRAINAGE CHANNELS FOR D.I.Y. MARKET  
CANALETAS DE DESAGÜE AUTOINSTALABLES

**3** METER DRAINAGE  
LINE BY YOURSELF!  
GARAGE PACK

CANALETAS DE **3** METROS  
AUTOINSTALABLES  
PACK PARA GARAJE

### Distribuidor para España:

**MUFLE**  
PASSION FOR DRAINAGE



**Claus Hispania, S.L.**  
Poligono Industrial Ibarrea, 13  
31800 ALSASUA (Navara) ESPAÑA  
Tfn +34 948 46 83 02 - Fax +34 948 46 82 28  
info@claushispania.es  
www.claushispania.es

**MUFLE**  
WATER CONVEYING SYSTEMS



# EL PACK 4ALL INCLUYE



- PACK PARA GARAJE:**  
**CÓDIGO 613001:**
- 3 canaletas 4ALL 100/70+
  - 3 rejillas clase A15 "4ALL"
  - 1 boca de salida y 2 tapones

EL PACK SE COMPONE DE:



3 CANALETAS 100/70 HD-PE



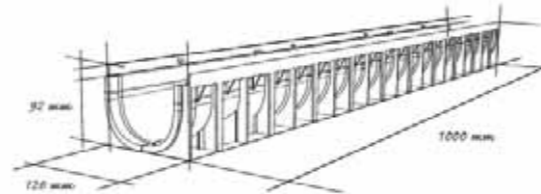
3 REJILLAS A15  
EN ACERO GALVANIZADO



1 BOCA DE SALIDA Y  
DOS TAPONES \*

\* Disponible en Ø110mm o Ø75mm

# CARACTERÍSTICAS

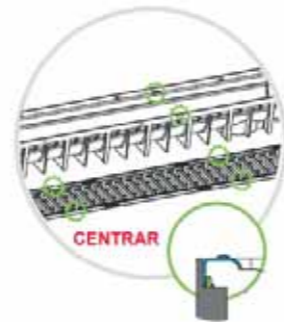


## INNOVADOR SISTEMA DE RECOGIDA Y CANALIZACIÓN DE AGUAS PLUVIALES.

### CARACTERÍSTICAS:

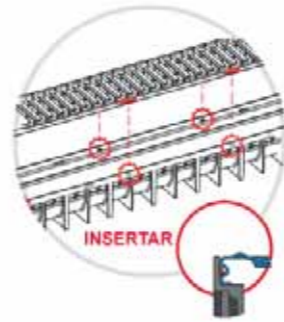
- Sistema de ensamblado de las rejillas sin necesidad de tornillos
- Diseño de acuerdo a la normativa EN 1433
- Montaje fácil
- Superficie lisa e impermeable que agiliza la canalización de las aguas
- Estructura en relieve que favorece un mayor agarre entre el hormigón y el HD-PE y dota al conjunto de mayor solidez
- Alta resistencia mecánica y química
- Estructura ligera
- Transporte fácil

SISTEMA DE ENSAMBLADO



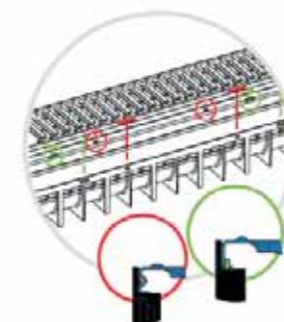
PESTAÑAS PARA ENSAMBLADO  
DE LA CANAleta

La rejilla se inserta en la canaleta mediante un sistema de pestañas sin necesidad de tornillos ni tuercas.



EJE FLEXIBLE PARA  
ENTRAR LA REJILLA

La rejilla centrada se inserta en las pestañas de la canaleta y gracias al eje flexible se adapta a cualquier imperfección o irregularidad del canal.



DETALLE PESTAÑAS

# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

## A. DISPOSICIÓN DE LA CANAleta DE DESAGÜE

- A.1. Establecer la posición correcta de la canaleta  
 A.2. Las dimensiones de la zanja deberán adecuarse a:
- Las medidas de la canaleta (ancho y largo)
  - El grosor de la base de hormigón sobre la que se asienta la canaleta, teniendo en cuenta la altura necesaria para la boca de salida donde corresponda.

Ejemplo: para instalar la canaleta 4ALL con rejilla clase A15, las dimensiones de la zanja serán 192mm de alto (92mm de altura de la canaleta + 100mm de altura de hormigón) y 320mm de ancho (120mm de canaleta + 200 mm a los lados).

**ATENCIÓN:** Para una consistencia óptima del hormigón se recomienda mezclar 3 medidas de arena, una de cemento y media de agua, siendo la proporción de agua y de cemento de 0,5. De esta forma se consigue un hormigón fluido que penetra hasta en las zonas más inaccesibles. Se aconseja combinar el uso de gravilla de un máximo de 15 mm de diámetro.

## B. APERTURA DE LA BOCA DE SALIDA

La boca de salida para canalizar las aguas se compone de 2 piezas

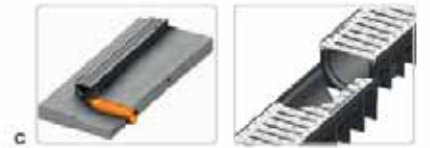
- B.1. Abrir el orificio por la zona marcada con la ayuda de un martillo.  
 B.2. Encajar las dos piezas, introducir la boca de salida en la canaleta y sujetarla con los 4 tornillos correspondientes.



## C. INSTALACIÓN DE LA CANAleta

- C.1. En primer lugar, verter la base de hormigón y esperar al menos una hora para que adquiera consistencia.  
 C.2. Si la longitud del canal requiere de más de una canaleta, ensamblarlas en mediante el anclaje machihembrado.  
 C.3. Colocar la canaleta sobre la base de hormigón.  
 C.4. Acoplar las tuberías al sistema de alcantarillado.  
 C.5. Nivelar la canaleta con el revestimiento superior.

**ATENCIÓN:** Las rejillas salen de fábrica ensambladas a las canaletas. El sistema de anclaje machihembrado de las canaletas permite encajar unas con otras con las rejillas incorporadas.



## D. REFUERZO LATERAL

Antes de rellenar los laterales:

- D.1. Colocar los tapones  
 D.2. Añadir el refuerzo lateral

**IMPORTANTE:** Añadir el refuerzo lateral teniendo en cuenta el espacio necesario para el posterior pavimentado de la superficie.

- D.3. Se recomienda no transitar por la zona en las 72 horas posteriores a la instalación.



## E. LIMPIEZA Y REVISIÓN DE LA CANAleta

- E.1. Tirar de la rejilla hacia arriba para desprenderla de la canaleta  
 E.2. Limpiar la canaleta  
 E.3. Volver a colocar la rejilla en su lugar insertando las pestañas en las ranuras y presionar hasta ajustar correctamente.



MUFLE.

MUFLE.

MUFLE.